

**ACT ADITIONAL NR.12 din 15.01.2025
LA CONTRACT DE FURNIZARE
PRODUSE NR 267 din data de 26.08.2013**

Incheiat intre

SC Ecolab GESELLSCHAFT MBH, avand sediul in Viena, Rivergate Handelskai 92, 1200, Austria inregistrata sub nr. FN 82573g, TVA No.: RO48920624, avand IBAN RO88CITI0000000000744247 deschis la Citibank Europe PLC - Sucursala Romania, reprezentata legal de D-I Emanuel Guțan, in calitate de Director General, având calitatea de Furnizor și numit în continuare „Ecolab”

Si

SRL UNFLORIA, cu sediul în Republica Moldova, oras Ungheni, str. Mihai Eminescu 24/A, Fincombank AS, C/d 2224311000000746, codul bancii FTMDMD2X891, C/I 1010609003479, cod TVA 9500849, reprezentată prin DI Sergiu Scutaru in calitate de Director General, având calitatea de Cumpărător și numit în continuare „Client”

Art.1. Prin prezentul act aditional se modifica articolul 1.7. din contract, in sensul prelungirii duratei contractului pana la data de 31.12.2025.

Art.2 Prin prezentul act aditional se modifica conditiile comerciale pentru vanzarea produselor TCD, conform ANEXEI A1 atasate la prezentul act.

Restul cauzelor contractuale raman neschimbate. Clauzele prezentului act aditional le completeaza pe cele din contractul initial.

Prezentul act aditional a fost intocmit in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte si este valabil pana la 31.12.2025

**ADDENDUM NO.12 FROM 15.01.2025 TO
THE PRODUCTS SUPPLY CONTRACT
NO. 267 from 26.08.2015**

Concluded between

Ecolab GESELLSCHAFT MBH, having its headquarters in Vienna, Rivergate Handelskai 92, 1200, Austria registered under no. FN 82573g, VAT No.: RO48920624, having the bank account no IBAN: RO88CITI0000000000744247 opened with Citibank Europe PLC – Romania Branch represented by Mr Emanuel Guțan, as General Manager, having the capacity of Supplier and hereinafter referred to as “Ecolab”

And

SRL UNFLORIA a company organized and functioning in accordance with the laws of the Republic of Moldova, with registered office in Ungheni, Str. Mihai Eminescu 24/A R. Moldova, registered at the Public Services Agency of the Republic of Moldova under registration no./fiscal code 1010609003479, IBAN 2224311000000746 opened at Fincombank AS, legally represented by Sergiu Scutaru as Director General hereinafter referred to as “Client”.

Art.1. By this addendum, Article 1.7. of the contract is amended to extend the contract duration until 31.12.2025.

Art.2 By this addendum, the commercial conditions for the sale of TCD products are amended, in accordance with the APPENDIX A1 attached to this addendum.

The rest of the contractual terms remain unchanged. The clauses of this addendum complement those of the initial contract.

This additional document was made in 2 copies, one for each party and is valid until 31.12.2025.

Gesellschaft m.b.H.

FN 62573 g / HG Wien

H
 SCHARTMBI
 S Wien
 e Care Division

1

or General
Scutaro



ANEXA A1/APPENDIX A1
PRODUSE / PRODUCTS

Cod articol	Denumire produs / Product name	Ambalare/ Packaging			Pret per ambalare (euro) fara TVA / Price per packaging (euro) without VAT	Product details
1011670	SAPTON BLUE 20KG	bag/sac	20	kg	54,06	detergent universal pentru toate tipurile de textile
1013230	OZONIT SUPER 22KG	canister/canistra	22	kg	81,02	agent de albire și dezinsecție lichid, dublu concentrat, pe bază de acid peracetic
1013440	TRYPLOSAN 17KG	cutie/box	17	kg	90,28	agent de albire și dezinsecție pulbere pe bază de clor
1015210	TAXAT JOKER 3KG	Cutie/box	3	kg	15,85	aditiv concentrat pentru spălare și albire
1015230	TAXAT PLUS 4X5KG	bax	5	kg	117,97	aditiv special împotriva grăsimilor și uleiurilor
1015790	TRIPLEX ENERGY PLUS 20KG	canister/canistra	20	kg	144,09	detergent lichid destinat spălării hainelor de lucru, salopete etc.
1016880	FINALE SPECIAL 20KG	canister/canistra	20	kg	53,54	agent de neutralizare pH cu efect acid utilizat la ultima clătire
1017370	TURBO BREAK 24KG	canister/canistra	24	kg	54,03	detergent lichid 2puternic alcalin
1017690	TURBO DESTAINER 23KG	canister/canistra	23	kg	39,51	agent de albire lichid pe bază de clor
1106070	ELPA SOFT (904994) 20KG	canister/canistra	20	kg	48,61	balsam lichid concentrat destinat textilelor
1201700	ELPA DUAL EXXCELLENCE 20KG	canister/canistra	20	kg	73,98	balsam lichid concentrat destinat textilelor
1202200	DELICATE DETERGENT 20KG	canister/canistra	20	kg	106,30	detergent pentru textile delicate
1202390	DELICATE FINISH 21KG	canister/canistra	21	kg	141,71	produs pentru finisaj, destinat textilelor delicate
1202610	ADVACARE EMULSION 25KG	canister/canistra	25	kg	113,01	detergent emulsie destinat textilelor de spital
1202820	CONDITIONER FORTE PF 23KG	canister/canistra	23	kg	96,65	detergent destinat neutralizării durtății apei
1202930	MULTICARE EMULSION 25KG	canister/canistra	25	kg	113,01	detergent emulsie destinat textilelor de spital
1203940	ADVACARE EMULSION 23KG	canister/canistra	23	kg	103,96	detergent emulsie destinat textilelor de spital
1203980	MULTICARE EMULSION 23KG	canister/canistra	23	kg	103,96	detergent emulsie destinat textilelor de spital
9038710	STAIN EX 2 4X500ML	bax	0.5	L	50,42	produs special destinat scoaterii petelor de pix, cerneală, ceară de pe textile

Preturile sunt exprimate in Euro per ambalare, fara TVA si vor fi facturate in LEI la cursul BNR din ziua emiterii facturii

The prices are expressed in Euro per pack, excluding VAT, and will be invoiced in LEI at the BNR exchange rate on the day the invoice is issued.

Prezentul act additional a fost intocmit in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte si este valabil pana la 31.12.2025.

This additional document was made in 2 copies, one for each party and is valid until 31.12.2025.

ECOLAB

Gesellschaft m.b.H
A-1200 Wien, Rivergate, Handelskai 92
FN 82573 a / HG Wien

SC ECOLAB GESSELLSCHAFT MBH

Director General

Emanuel Gutan

District Manager Textile Care Division

Maria Boidocan

UNFLORIA SRL

Director General

Sergiu Scutaru

